



MHMPXPFNCBWD

Stejnopis č.: 7

ev. č. TCP: 110/21/99

**Smlouva o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu
č. SPP/35/04/011173/2021**

uzavřená podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

Hlavní město Praha

se sídlem: Praha 1, Mariánské náměstí 2/2, PSČ 110 00

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

ID datové schránky: 48ia97h

jako postupitel
(dále jen „HMP“)

a

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem: Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ 120 00

IČO: 00409316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Filipem Veselým, předsedou představenstva a

Mgr. Janem Bouškou, místopředsedou představenstva

ID datové schránky: vajgqj2

jako postupník
(dále jen „TCP“)

jako smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu (dále také i jen „Smlouva“) takto:

I.

Smluvní strany konstatují, že mají platně uzavřenu Smlouvu o obchodním využití a správě objektu ve vlastnictví HMP, a to budovy č. p. 1008, která je součástí pozemku parc. č. 2078 v k. ú. Vinohrady, na adrese Blanická 28, Praha 2 ze dne 12. 5. 1993, ve znění dodatku č. 1 ze dne 7. 6. 1995, dodatku č. 2 ze dne 11. 3. 1997, dodatku č. 3 ze dne 29. 12. 2000, dodatku č. 4 ze dne 26. 6. 2017 a dodatku č. 5 ze dne 22. 12. 2020, na základě, které je uzavírána tato Smlouva.

II.

1. HMP jako postupitel postupuje touto Smlouvou TCP jako postupníkovi pohledávku vůči společnosti International School of Tourism Jumages s.r.o., se sídlem Na Kališti 566, 253 03 Chýně, IČO 027 95 281, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. C 145637 (dále jen „dlužník“), ve výši 28.098 Kč s přísl. z titulu nezaplacené části



MHMPXPFNCBWD

nájemného za měsíce červen, červenec, září a říjen 2020 za užívání prostoru sloužícího podnikání v objektu specifikovaném v čl. I. této Smlouvy a TCP jako postupník předmětnou pohledávku přijímá.

2. Existence předmětné pohledávky co do důvodu a výše je doložena výpisem z účetní evidence – kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020, Smlouvou o nájmu prostoru sloužícího podnikání ev. č. 37/14/04 ze dne 27. 1. 2014 v platném znění a Oznámením výše nájemného – dopis č. j. 422/20 ze dne 30. 6. 2020.

3. S postoupenou pohledávkou přechází na TCP i její příslušenství a všechna práva s ní spojená. Postoupením pohledávky vstupuje TCP do všech práv a povinností HMP s předmětnou pohledávkou spojených.

III.

Smluvní strany prohlašují, že převodní cena pohledávky dle čl. II. této Smlouvy ve 100% výši nominální hodnoty byla ze strany TCP vyrovnána v rámci finančního vyrovnání s HMP před podpisem této Smlouvy.

IV.

Informace o zpracování osobních údajů:

Smluvní strany se zavazují zajistit při plnění Smlouvy ochranu osobních údajů zaměstnanců i dalších dotčených osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Pokud bude smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy. Jestliže smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců nebo dalších dotčených osob druhé smluvní strany nad rámec specifikovaný v této Smlouvě, jsou povinny uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

V.

1. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze smluvních stran.

2. Smlouva byla sepsána v pěti vyhotoveních, z nichž HMP obdrží tři a TCP dvě vyhotovení z toho jedno vyhotovení s úředně ověřeným podpisem.

3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv (CES) vedené HMP, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení, datum jejího podpisu a text Smlouvy.



MHMPXPFNCBWD

5. Smluvní strany vysloveně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv společnosti TRADE CENTRE PRAHA a.s. na webových stránkách, které jsou veřejně přístupné. Evidence smluv obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení této Smlouvy, datum jejího podpisu a text této Smlouvy.

6. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Soupis listin k pohledávce:

- 1) Kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020
- 2) Smlouva o nájmu prostoru služebního podnikání ev. č. 37/14/04 ze dne 27. 1. 2014 v platném znění
- 3) Oznámení výše nájemného – dopis č. j. 422/20 ze dne 30. 6. 2020

Za HMP:

Za TCP:

15-04-2021

12 3 -03- 2021

V Praze dne

V Praze dne

Ing. Jan Rak
ředitel odboru HOM MHMP



Filip Veselý
předseda představenstva

Mgr. Jan Bouška
místopředseda představenstva

OVĚŘENÍ - LEGALIZACE	
Běžné číslo ověřovací knihy: O-I-81, 147 /2021	
Ověřuji, že podpis na této listině přede mnou uznala za vlastní tato osoba, jejíž totožnost byla prokázána platným úředním průkazem:-----	
Filip VESELÝ, nar., bytem	-----
Jan BOUŠKA, nar., bytem	-----
V Praze dne 23. 3. 2021-----	



Štěpánka KRÍŽOVÁ
notářská tajemnice
pověřená JUDr. Petrou Habartovou
notářkou se sídlem v Praze





OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knižky Městského úřadu m. Prahy
poř. č. legalizace
vlastnoručně podepsal*
HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
.....

.....
adresa místa trvalého pobytu* - adresa místa pobytu na území České republiky*
adresa bydliště mimo území České republiky*
OP

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené
v této ověřovací doložce
V Praze 1 dne **15 -04- 2021** **Libuše Bartůňková**

.....
jméno a příjmení ověřující osoby, která
legalizaci provedla (nebo cizí jménovky)

otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

* nehodící se škrtněte

